

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 39/2021/HS-PT

Ngày: 15- 9 -2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Quang Tuấn

Các thẩm phán:

Bà Nguyễn Thị Dụ

Bà Trần Thanh Hải

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thị Hương - Thư ký TAND tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:
Ông Bùi Đức Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 37/2021/TLPT-HS ngày 14 tháng 7 năm 2021 đối với bị cáo Đinh Công T do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 23/2021/HS-ST ngày 09/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo bị kháng nghị:

Đinh Công T, tên gọi khác: Không; sinh ngày 28 tháng 10 năm 2000, tại K, Hòa Bình. Nơi cư trú: Xóm Đ, xã H, huyện K, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Đinh Công H1, sinh năm 1977 và bà Bùi Thị T1, sinh năm 1976; vợ con: Chưa có; tiền án tiền sự: Không; hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. “có mặt”.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Nguyễn Thị Thu T2 – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hòa Bình. “có mặt”

Những người tham gia tố tụng khác không có kháng cáo, có liên quan đến kháng nghị:

- Bị hại: Anh Trần Văn T3, sinh năm 1986; Trú tại: xóm C, xã B huyện K, tỉnh Hòa Bình.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Bà Bùi Thị T1, sinh năm 1976;
Trú tại: Xóm Đ, xã H, huyện K, tỉnh Hòa Bình

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 00 phút, ngày 24/01/2020 (ngày 30 tết âm lịch) sau khi đi ăn cơm, uống rượu, chúc tết xong, đến khoảng 23 giờ 45 phút cùng ngày, Đinh Công T điều khiển xe mô tô đi xuống thị trấn Bo, K, Hòa Bình, trên đường 12B theo hướng Dốc Cun đi Ba Hàng Đồi để đi xem bắn pháo hoa đêm giao thừa. Khi đến Km21+300m đường 12B, thuộc địa phận khu Mớ Đá, Thị trấn Bo, Kim Bôi, Hòa Bình, lúc này khoảng 00 giờ 05 phút ngày 25/01/2020, Thuận điều khiển xe mô tô đi lấn sang làn đường phía bên trái theo hướng đi của mình cách tim đường là 0,41m và đâm va vào xe mô tô BKS: 28B1-161.77 do Trần Văn T3, sinh năm: 1986, trú tại: Xóm C, B, K, Hòa Bình điều khiển theo hướng ngược chiều. Hậu quả cả hai người bị thương phải đi cấp cứu và điều trị, hai xe mô tô bị hỏng nặng, lượng Ethanol (cồn) trong máu của Đinh Công T tại thời điểm xảy ra tai nạn là 23.1 Mg/dL, Đinh Công T không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định.

Tại bản kết luận số: 41/TgT ngày 25/02/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận: Trần Văn T3 bị tổn hại 89% (tám mươi chín phần trăm) sức khỏe. Tại bản kết luận số: 254/TgT ngày 26/11/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận: Đinh Công T bị tổn hại 54% (năm mươi tư phần trăm) sức khỏe.

Về dân sự: Gia đình bị cáo Đinh Công T đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình Trần Văn T3 số tiền là 44.000.000đ (bốn mươi bốn triệu đồng), đại diện gia đình và người bị hại anh Trần Văn T3 có đơn đề nghị Cơ quan pháp luật xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 23/2021/HS-ST ngày 09/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Đinh Công T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Về hình phạt: Áp dụng điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 BLHS. Xử phạt Đinh Công T 36 (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (09/6/2021).

Giao bị cáo Đinh Công T cho UBND xã H, huyện K, tỉnh Hòa Bình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 06/7/2021 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình đã kháng nghị phúc thẩm (QĐ số 174/QĐ-VKS-KN), đối với bản án hình sự sơ thẩm số 23/2021/HS-ST ngày 09/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm áp dụng điểm b, khoản 1, điều 355; điểm d khoản 2 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, sửa bản án sơ thẩm không cho bị cáo Đình Công T được hưởng án treo.

Phát biểu của Kiểm sát viên tại phiên tòa phúc thẩm:

Giữ nguyên quyết định kháng nghị. Trình bày quan điểm về việc giải quyết vụ án: Bị cáo Đình Công T điều khiển xe mô tô khi không có giấy phép lái xe và sau khi đã uống rượu bia. Lỗi do bị cáo lấn đường xe đi ngược chiều (0,41m), đã vi phạm vào khoản 8, khoản 9, Điều 8; khoản 1, Điều 9; khoản 1 Điều 17 Luật giao thông đường bộ và khoản 1 điều 35 Luật phòng chống tác hại của rượu bia. Hành vi của bị cáo gây thiệt hại nghiêm trọng cho sức khỏe của anh Trần Văn T3 (tổn hại 89% sức khỏe). Hành vi của bị cáo gây ảnh hưởng xấu đến trật tự an ninh, không đủ điều kiện cho hưởng án treo theo khoản 5 Điều 2 Nghị quyết 02/2018/ NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của HĐTP TANDTC.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày:

Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo như án sơ thẩm đã nêu. Khi tai nạn xảy ra bị cáo cũng bị T3 tích nặng ở vùng đầu, (đập xương sọ, phải mổ não và ghép sọ, hiện vẫn còn một phần xương sọ bị khuyết chưa được ghép), giám định sức khỏe sau 10 tháng xảy ra tai nạn tỷ lệ tổn hại vẫn còn là 54% sức khỏe. Hiện tại sức khỏe vẫn bị ảnh hưởng đến hệ thần kinh (Theo bệnh án ngoại khoa của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hoà Bình ngày 24/5/2021).

Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ tại Điều 51 Bộ luật Hình sự, không có tình tiết tăng nặng theo khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích, để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, sự khoan hồng của pháp luật đối với bị cáo.

- Bị cáo trình bày đã nhận thức rõ hành vi phạm tội của bị cáo, xin Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét cho hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án, các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng. Hành vi, quyết định của những người tiến hành tố tụng và cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình kháng nghị bản án trong thời hạn luật định.

[2]. Về nội dung vụ án:

Khoảng 00 giờ 05 phút ngày 25/01/2020 (Đêm giao thừa), tại Km21 +300m đường 12B, thuộc địa phận khu Mớ Đá, thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, bị cáo Đinh Công T điều khiển xe mô tô BKS: 28B1-246.13 theo hướng Dốc Cun đi Ba Hàng Đồi, đã lấn sang làn đường phía bên trái theo hướng đi của mình cách tim đường là 0,41m, đâm va vào xe mô tô BKS: 28B1-161.77 do anh Trần Văn T3 điều khiển theo hướng ngược chiều. Hậu quả làm anh Trần Văn T3 bị tổn hại 89% sức khỏe, bị cáo Đinh Công T tổn hại 54% sức khỏe.

Trong vụ án này, bị cáo T điều khiển xe mô tô đã không tuân thủ các quy định về tham gia giao thông đường bộ, không đi bên phải theo chiều đi của mình, không đi đúng làn đường, phần đường quy định. Bị cáo điều khiển xe mô tô không có giấy phép lái xe theo quy định, trong tình trạng hơi thở có nồng độ cồn. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 8, khoản 9 Điều 8; khoản 1 Điều 9 và khoản 1 Điều 17 Luật giao thông đường bộ; Khoản 1 Điều 21 Luật Phòng, chống tác hại của rượu bia (*Người điều khiển phương tiện giao thông không uống rượu, bia trước và trong khi tham gia giao thông*). Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được tính chất nguy hiểm cho xã hội của hành vi của mình nhưng cho rằng hậu quả đó không xảy ra, hoặc có thể ngăn ngừa được. Hành vi đó đã xâm phạm đến sự an toàn của hoạt động giao thông đường bộ và gây hậu quả nghiêm trọng.

Với hành vi phạm tội nêu trên, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, mức hình phạt 36 tháng tù là tương xứng.

[3]. Xét kháng nghị của VKSND tỉnh Hoà Bình:

Với nội dung không cho bị cáo Đinh Công T hưởng án treo, Hội đồng xét xử nhận thấy:

Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, chưa có tiền án tiền sự, bị cáo là người dân tộc sống ở vùng đặc biệt khó khăn, thuộc hộ cận nghèo, bị cáo và gia đình đã bồi thường xong về trách nhiệm dân sự theo thỏa thuận đối với gia đình bị hại số tiền 44.000.000 đồng; bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, bị cáo có ông nội tham gia kháng chiến được tặng thưởng huân chương chiến sỹ vẻ vang.

Mặc khác, khi tai nạn xảy ra bị cáo cũng bị T3 tích nặng ở vùng đầu, (dập xương sọ, phải mổ não và ghép sọ, hiện vẫn còn một phần xương sọ bị khuyết chưa được ghép), giám định sức khỏe sau 10 tháng xảy ra tai nạn tỷ lệ tổn hại vẫn còn là 54% sức khỏe. Hiện tại sức khỏe vẫn bị ảnh hưởng đến hệ thần kinh (Theo bệnh án ngoại khoa của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hoà Bình ngày 24/5/2021). Bị hại khi điều khiển xe mô tô cũng không tuân thủ các quy định về tham gia giao thông đường bộ, không có giấy phép lái xe theo quy định, trong tình trạng hơi thở có nồng độ cồn

Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự là có căn cứ.

Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ tại Điều 51 Bộ luật hình sự, không có tình tiết tăng nặng theo khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội do lỗi vô ý, có nơi cư trú rõ ràng. Căn cứ vào hướng dẫn tại Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao về hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự để cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích, không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự, an toàn xã hội, để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm là thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hoà Bình để sửa bản án.

[4]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5]. Về án phí: Bị cáo Đinh Công T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a, khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015;

Không chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 23/2021/HS-ST ngày 09/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, cụ thể:

1. Tuyên bố: Bị cáo Đinh Công T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Đinh Công T 36 (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (09/6/2021).

Giao bị cáo Đinh Công T cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện K, tỉnh Hòa Bình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về án phí: Bị cáo Đinh Công T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm, không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án. .

Nơi nhận:

- TANDCC tại Hà Nội;
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện K;
- TAND huyện K;
- Chi cục THADS h. K;
- Bị cáo; Bị hại;
- Lưu TH; HSVA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Quang Tuấn